JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 28 MAY 1998
No. 1998/100 (PART II)

JEUDI 28 MAI 1998
No 1998/100 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 28 May 1998

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Georgia (S/1998/375 and Add.1)*

Other matters

* With a view to a formal meeting of the Council, to be held following the adjournment of the 3886th meeting.

(continued overleaf)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 28 mai 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Géorgie (S/1998/375 et Add.1)*

Questions diverses

* En vue d'une séance officielle du Conseil, qui se tiendra à l'issue de la 3886e séance.

(suite au verso)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/100 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/100 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Morning*	3886th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Africa

Report of the Secretary-General (S/1998/318)

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

Matin*	3886e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Afrique

Rapport du Secrétaire général (S/1998/318)

* À l'issue des consultations plénières.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	33rd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	33e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON SMALL ARMS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Troisième réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	663rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	664th meeting	Conference Room 1

1. New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)] (E/C.2/1998/R.2 and Add.1, 2, 3 and 4)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	663e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	664e séance	Salle de conférence 1

1. Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)] (E/C.2/1998/R.2 et Add.1, 2, 3 et 4)

2. Review of quadrennial reports deferred from the resumed 1997 session [4]

3. Review of the methods of work of the Committee: implementation of Economic and Social Council resolution 1996/31 and decision 1995/304 [6] (E/1998/43)

4. Follow-up to Economic and Social Council resolution 1994/50 [8]

* * *

The next meeting of the Open-Ended Working Group on Informatics will take place *today*, 28 May 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, under the Chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal, Permanent Representative of Pakistan to the United Nations. The President of the Government of Andorra, Mr. Marc Forné Molné and the Deputy Secretary-General, Ms. Louise Fréchette, will be attending. In view of the importance of the meeting, the presence of all delegations, particularly at the level of Heads of Permanent Missions, is requested.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The ninth meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held *today*, 28 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

2. Examen des rapports quadriennaux que le Conseil avait décidé de reporter lors de la reprise de sa session de 1997 [4]

3. Examen des méthodes de travail du Comité : application de la résolution 1996/31 et de la décision 1995/304 du Conseil économique et social [6] (E/1998/43)

4. Suivi de la résolution 1994/50 du Conseil économique et social [8]

* * *

Le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal, Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies, *aujourd'hui* 28 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le Président du Gouvernement de l'Andorre, M. Marc Forné Molné, et le Vice-Secrétaire général, Mme Louise Fréchette, seront présents. En raison de l'importance de la réunion, la présence de toutes les délégations, en particulier au niveau des chefs des missions permanentes, est demandée.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La neuvième séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu *aujourd'hui* 28 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 28 May 1998

ASIAN GROUP
(on matters pertaining to the establishment of the international criminal court)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the second part of the resumed session of the Fifth Committee)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 28 mai 1998

GROUPE ASIATIQUE
(questions relatives à la création d'une cour criminelle internationale)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

Midi à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la deuxième partie de la reprise de session de la Cinquième Commission)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Special event

On the occasion of the fiftieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, UNESCO will host an event on the theme : "International Bridges: High School Students Human Rights Day" *today*, 28 May 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. All delegates, members of the Secretariat, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Activité spéciale

À l'occasion du 50e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, l'UNESCO organise une manifestation sur le thème : "Passerelles internationales : Journée des droits de l'homme pour les élèves des écoles secondaires" *aujourd'hui* 28 mai 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. Les délégués, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 5 May 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mardi 5 mai 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its fifty-eighth session at Headquarters from 8 to 26 June 1998, to consider, inter alia, issues referred to it by the General Assembly in its resolution 52/215.

Any Member States wishing to submit representations to the Committee are requested to send them to the Secretary of the Committee (room S-2270J, extension: 963-5866, facsimile: 963-1943) no later than 29 May 1998 so that they may be circulated to members of the Committee.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-eighth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at United Nations Headquarters from 1 to 26 June 1998 in the Economic and Social Council Chamber. The agenda for the session, as approved by the Committee at its organizational session, is contained in document E/AC.51/ 1998/L.4. The programme of work for the first part of its thirty-eighth session is contained in document E/AC.51/ 1998/L.5.

* * *

The informal consultations of the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), on the review of the functional commissions of the Economic and Social Council with specific responsibilities for the follow-up of the major United Nations Conferences will be held on Friday, 29 May 1998, at 10 a.m. The latest paper by the Vice-President is available for pick-up in room S-2950.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634), as soon as possible, but no later than 26 May 1998.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-huitième session au Siège du 8 au 26 juin 1998 et examinera notamment les questions que l'Assemblée générale lui a renvoyées dans sa résolution 52/215.

Les États Membres qui souhaitent soumettre des communications au Comité sont priés de les adresser au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J, poste : 963-5866, fax : 963-1943) au plus tard le 29 mai 1998 pour qu'elles puissent être distribuées aux membres du Comité.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-huitième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège des Nations Unies du 1er au 26 juin 1998 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour de la session, tel qu'il a été approuvé par le Comité à sa session d'organisation, figure dans le document E/AC.51/ 1998/L.4. Le programme de travail pour la première partie de la trente-huitième session a été publié sous la cote E/AC.51/1998/ L.5.

* * *

Les consultations officieuses du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), sur l'examen des commissions techniques du Conseil économique et social ayant des responsabilités particulières pour le suivi des grandes conférences des Nations Unies auront lieu le vendredi 29 mai 1998 à 10 heures. Le dernier document du Vice-Président est disponible au bureau S-2950.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de soumettre leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : 906-5634), le plus tôt possible, au plus tard le 26 mai 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 1 to 5 June 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1998/7.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa session annuelle du 1er au 5 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1998/7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Friday, 29 May 1998, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Briefing

The United Nations High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, will brief representatives of the Permanent Missions to the United Nations on the work of her office on 1 June 1998, at 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefings on:

"Investment in Social Services" by Mr. Richard Jolly, Senior Advisor to the Administrator, UNDP. The briefing will be held on Monday, 1 June 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 6.

"United Nations International Partnership Trust Fund: Recent Developments" by Mr. Miles Stoby, Executive Director, UNFIP. The briefing will be held on Tuesday, 2 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

The above-mentioned briefings are the seventh and the eighth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/197 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe arabe plénier tiendra une réunion *(au niveau des ambassadeurs)* le vendredi 29 mai 1998 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, tiendra une réunion d'information à l'intention des représentants des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies sur les activités de son bureau le 1er juin 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse aux réunions d'information ci-après sur les thèmes suivants :

"L'investissement dans les services sociaux" par M. Richard Jolly, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD. La réunion aura lieu le lundi 1er juin 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 6.

"Le Fonds d'affectation spéciale des Nations pour le partenariat international : événements récents" par M. Miles Stoby, Directeur exécutif du Fonds. La réunion aura lieu le mardi 2 juin 1998, de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

Ces réunions sont les septième et huitième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Forum

A forum entitled "Public Relations and the United Nations: Working Together for Change", co-sponsored by the Department of Public Information and the International Public Relations Association (IPRA), will take place on Tuesday, 2 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 5. The forum is being held in conjunction with the presentation of the UN Award for excellence in public relations campaigns addressing priority issues of the United Nations, part of IPRA's Golden World Awards. Eminents speakers will participate. The panel will be followed by the presentation of the award. This year's UN Award winner is from the Philippines. Delegations, media, NGOs and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

Forum

Un forum sur le thème "Les relations publiques et l'Organisation des Nations Unies : travailler ensemble pour le changement", coparrainé par le Département de l'information et l'Association internationale de relations publiques (AIRP), aura lieu le mardi 2 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5. Le forum tiendra à l'occasion de la remise du prix ces Nations Unies pour l'excellence dans les campagnes de relations publiques sur des questions prioritaires pour l'Organisation, dans le cadre des prix mondiaux décernés par l'AIRP. Des orateurs éminents y participeront. Le débat sera suivi de la remise du prix. Cette année, le lauréat du prix des Nations Unies vient des Philippines. Les délégations, les médias, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 27 May 1998

SECURITY COUNCIL

3885th meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Disengagement Observer Force (S/1998/391)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1998/422), which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1998/422) before it.

Decision: The draft resolution (S/1998/422) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1169 (1998).

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1998/15).

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 27 mai 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3885e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (S/1998/391)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1998/422) qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/422).

Décision : Le projet de résolution (S/1998/422) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1169(1998).

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1998/15).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 661st meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Cuba, the Sudan, the United States, Indonesia, Tunisia, the United Kingdom, India, China, Ireland, the Philippines, Costa Rica and the Russian Federation, as well as by the observer for the Syrian Arab Republic.

The meeting was suspended.

The meeting was resumed.

Statements were then made by the representatives of the United States, the United Kingdom, Cuba and India, as well as by the observers for Palestine and the Syrian Arab Republic.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 661e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Soudan, des États-Unis, de l'Indonésie, de la Tunisie, du Royaume-Uni, de la Chine, de l'Irlande, des Philippines, du Costa Rica et de la Fédération de Russie, ainsi que par l'observateur de la République arabe syrienne.

La séance est suspendue.

La séance reprend.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Royaume-Uni, de Cuba et de l'Inde, ainsi que par les observateurs de la Palestine et de la République arabe syrienne.

662nd meeting

Election of officers [1]

It was announced that Mr. Sean McDonald (Ireland), elected as one of the Vice-Chairmen of the Committee, would also serve as Rapporteur.

Review of the methods of work of the Committee: implementation of Economic and Social Council resolution 1996/31 and decision 1995/304 [6]

The Committee resumed its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Cuba, the United Kingdom, India, Ireland, the United States, China and the Philippines.

Statements were also made by two representatives of the Conference of Non-Governmental Organizations in Consultative Relationship with the United Nations.

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Costa Rica, Cuba, India, China, the United States, Ireland, Greece, the Russian Federation, the United Kingdom, the United States, as well as by the observer for Pakistan.

662e séance

Élection du bureau [1]

Il est annoncé que M. Sean McDonald (Irlande), élu comme l'un des vice-présidents du Comité, exercera également les fonctions de rapporteur.

Examen des méthodes de travail du Comité : application de la résolution 1996/31 et de la décision 1995/304 du Conseil économique et social [6]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Royaume-Uni, de l'Inde, de l'Irlande, des États-Unis, de la Chine et des Philippines.

Des déclarations sont faites aussi par deux représentants de la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica, de Cuba, de la Chine, des États-Unis, de l'Irlande, de la Grèce, de la Fédération de Russie, du Royaume-Uni et des États-Unis, ainsi que par l'observateur du Pakistan.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 27 MAY 1998

2536th meeting

State responsibility

The Commission continued its consideration of the report of the Special Rapporteur (A/CN.4/490 et Add.1-3) and held an exchange of views on the question of States crimes (articles 19 and 51-53).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 27 MAI 1998

2536e séance

Responsabilité des États

La Commission poursuit l'examen du rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/490 et Add.1 à 3) et tient un débat général sur la questions des crimes d'État (articles 19 et 51 à 53).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 27 MAY 1998

465th and 466th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Japan (CRC/C/41/Add.1). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANCE
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 27 MAI 1998

465e et 466e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Japon (CRC/C/41/Add.1. Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Croatia (26 May 1998)*

International Grains Agreement, 1995

(a) Grains Trade Convention, 1995, concluded at London on 7 December 1994

Ratification: Egypt (27 May 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États-Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Croatie (26 mai 1998*)

Accord international sur les céréales de 1995

a) Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994

Ratification : Egypte (27 mai 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The Security and Safety Service will conduct a briefing regarding security arrangements for the twentieth special session of the General Assembly, on Tuesday, 2 June 1998, at 11 a.m. in

AVIS

Le Service de la sécurité et de la sûreté tiendra une réunion d'information sur les mesures de sécurité pour la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale le mardi 2 juin

Conference Room 1. The permanent and observer missions are requested to send a representative who is responsible for security.

The United Nations garage will be closed to its authorized users from 1 a.m. on Sunday, 7 June, to 4 a.m. on Monday, 8 June 1998. All vehicles must be removed from the garage prior to 1 a.m. on Sunday, 7 June 1998. Vehicles that remain in the garage will be subject to towing at the owner's expense.

1998 à 11 heures dans la salle de conférence 1. Les missions permanentes et les missions d'observation sont priées d'envoyer un représentant responsable de la sécurité.

Le garage des Nations Unies sera fermé aux usagers autorisés à partir de 1 heure le dimanche 7 juin jusqu'à 16 heures le lundi 8 juin 1998. Tous les véhicules doivent avoir quitté le garage avant 1 heure le dimanche 7 juin 1998. Les véhicules laissés dans le garage seront enlevés aux frais de leur propriétaire.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-10925